I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) Nr. 1625/82 VAN DE RAAD

van 21 juni 1982

houdende wijziging van de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling, welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 [1], en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 372/82 [2], inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van de Regeling,

Gelet op de op 15 december 1981 vastgestelde methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in verband met de aanzienlijke stijging van de kosten van levensonderhoud die in verschillende landen van tewerkstelling van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen in de loop van het tweede halfjaar 1981 heeft plaatsgevonden, de aanpassingscoëfficiënten die uit hoofde van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 372/82 van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen van deze ambtenaren en andere personeelsleden, met ingang van 1 januari 1982 dienen te worden gewijzigd ;

Overwegende dat een wijziging met ingang van 1 november 1981 en 16 november 1981 noodzakelijk is voor enkele landen van tewerkstelling waar de stijging van de kosten van levensonderhoud bijzonder sterk is geweest ;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënt voor Libanon met terugwerkende kracht dient te worden gewijzigd overeenkomstig de momenteel voor dit land beschikbare statistieken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Met ingang van 1 januari 1980 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die van toepassing is op de bezoldiging van de in Libanon werkzame ambtenaren en andere personeelsleden 148,0.

2. Met ingang van 1 juli 1980 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die van toepassing is op de bezoldiging van de in Libanon werkzame ambtenaren en andere personeelsleden 136,4.

3. Met ingang van 1 januari 1981 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die van toepassing is op de bezoldiging van de in Libanon werkzame ambtenaren en andere personeelsleden 148,0.

4. Met ingang van 1 juli 1981 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die van toepassing is op de bezoldiging van de in Libanon werkzame ambtenaren en andere personeelsleden 151,6 [3].

Artikel 2

1. De aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 november 1981 :

Portugal	90,9
Turkije	101,5
Israël	173,1.

2. De aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 16 november 1981 :

[1] PB nr. L 36 van 4. 3. 1968, blz. 1.
[2] PB nr. L 47 van 19. 2. 1982, blz. 13.

[3] Voorlopig cijfer.

Griekenland	98,3
Frankrijk	106,8
Ierland	87,7
Italië	89,0
Spanje	108,0
Joegoslavië	125,1
Tunesië	119,1.

3. De aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 januari 1982 :

België	103,8
Denemarken	114,5
Bondsrepubliek Duitsland	100,3
Luxemburg	103,8
Nederland	98,5
Verenigd Koninkrijk	102,9
Zwitserland	125,7
New York	158,7
Washington	146,7
Canada	126,9
Japan	175,9
Venezuela	193,3
Oostenrijk	107,0
Thailand	174,8
Chili	197,6
Australië	153,4
India	131,4
Marokko	122,6
Egypte	203,6 (1)
Syrië	113,5 (1)
Jordanië	178,6 (1)
Libanon	151,6 (1)
Algerije	158,7 (1).

4. De aanpassingscoëfficiënten welke overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut, van toepassing zijn op het pensioen, bedragen met ingang van 16 november 1981 voor pensioengerechtigden die verklaren zich in een van de volgende landen te vestigen :

Griekenland	98,3
Frankrijk	106,8
Ierland	87,7
Italië	89,0.

5. De aanpassingscoëfficiënten welke overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut, van toepassing zijn op het pensioen, bedragen met ingang van 1 januari 1982 voor pensioengerechtigden die verklaren zich in een van de volgende landen te vestigen :

België	103,8
Denemarken	114,5
Bondsrepubliek Duitsland	100,3
Luxemburg	103,8
Nederland	98,5
Verenigd Koninkrijk	102,9.

(1) Voorlopig cijfer.

6. Indien de pensioengerechtigde verklaart zich in een ander dan de in lid 4 of lid 5 vermelde landen te vestigen, is op het pensioen de aanpassingscoëfficiënt van toepassing die voor België geldt.

Artikel 3

1. De aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de pensioenen en vergoedingen van de in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 (2) bedoelde personen, die verklaren zich in Frankrijk, Ierland of Italië te vestigen, bedragen met ingang van 16 november 1981 :

Frankrijk	120,1
Ierland	95,0
Italië	109,8.

2. De aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de pensioenen en vergoedingen van de in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 bedoelde personen bedragen met ingang van 1 januari 1982 :

België	110,3
Denemarken	135,2
Bondsrepubliek Duitsland	102,4
Luxemburg	110,3
Nederland	104,2
Verenigd Koninkrijk	88.5.

3. Indien de pensioengerechtigde verklaart zich in een ander dan de in lid 1 of lid 2 vermelde landen te vestigen, is op het pensioen de aanpassingscoëfficiënt van toepassing welke voor België geldt.

Artikel 4

1. De in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1525/80 (3), in artikel 6 van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 397/81 (4), in artikel 1 van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3017/81 (5), alsmede in artikel 6 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 372/82 (6), voor Libanon vermelde aanpassingscoëfficiënt vervalt respectievelijk met ingang van 1 januari 1980, 1 juli 1980, 1 januari 1981 en 1 juli 1981.

2. De in de artikelen 6 en 7 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 372/82 vermelde aanpassingscoëfficiënten vervallen met ingang van 1 januari 1982.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(2) PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 1.
(3) PB nr. L 152 van 20. 6. 1980, blz. 3.
(4) PB nr. L 130 van 16. 5. 1981, blz. 28.
(5) PB nr. L 302 van 23. 10. 1981, blz. 1.
(6) PB nr. L 47 van 19. 2. 1982, blz. 13.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 1982.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. TINDEMANS